

BITTE PROGRAMMÄNDERUNGEN BEACHTEN



„Sprachliche Verfestigung. Chunks, Muster, Phrasem-Konstruktionen“

Internationales Kolloquium
8.-9. Juni 2015
Vortragssaal des IDS, Mannheim
Organisation: Dr. Kathrin Steyer (IDS)

Montag, 8. Juni

9:00 – 9:15	Begrüßung (Ludwig M. Eichinger, Stefan Engelberg, Kathrin Steyer)
9:15 – 10:00	Patrick Hanks (Wolverhampton/Bristol) „Lexical analysis. Norms and exploitations“
10:00 – 10:45	Alexander Ziem (Düsseldorf) „Phraseoschablonen als Konstruktionen“
10:45 – 11:00	Kaffeepause
11:00 – 11:45	Dmitrij Dobrovol'skij (Moskau) „Sind Idiome Konstruktionen?“
11:45 – 12:30	Übergabe der Festschrift „Figurative Sprache – Figurative Language – Langage figuré“ an Dmitrij Dobrovol'skij (Herausgeberinnen sowie Brigitte Narr /Stauffenburg Verlag)
12:30 – 14:30	Mittagspause
14:30 – 15:15	Hans C. Boas (Austin) „Konstruktionen, Frames und Island Constraints“
15:15 – 16:30	Kathrin Steyer (Mannheim) & Peter Ďurčo (Trnava) & Carmen Mellado Blanco (Santiago de Compostela) „Präpositionale WV-Muster kontrastiv. Ein Blick in die Projektwerkstatt“
16:30 – 16:45	Kaffeepause

BITTE PROGRAMMÄNDERUNGEN BEACHTEN

16:45 – 18:30	<p>Vorstellung lexikografischer Projekte</p> <ul style="list-style-type: none"> - Idiomatik Deutsch-Spanisch (Iglesias Iglesias / Mansilla Pérez) - Deutsch-Russische Idiomatik – ein Korpuswörterbuch (Dobrovol'skij) - Plattform für ein- und mehrsprachige Kollokationslexikographie (WICOL) (Đurčo) - FRAME: ein multilinguales Projekt (Schafroth/Mollica) - Multilinguale Sprichwortplattform / OWID-Sprichwörterbuch (Steyer) - Wortverbindungen online (Brunner)
---------------	--

Dienstag, 9.Juni

9:00 – 9:45	<p>Noah Bubenhofer (Zürich) „Muster sehen: Sind visuelle Analysemethoden mehr als ein praktisches Mittel zum Auffinden von sprachlichen Verfestigungen?“</p>
9:45 – 10:30	<p>Katrin Hein (Mannheim) "Ich-kann-Golf-Ski-und-Wandern-und-bin-schöner-als-die-andern"-Franz - Phrasenkomposita im Deutschen aus konstruktionsgrammatischer Perspektive“</p>
10:30 – 10:45	Kaffeepause
10:45 – 11:30	<p>Elmar Schafroth (Düsseldorf) & Fabio Mollica (Mailand) „Der Ausdruck der Intensivierung in komparativen Phrasemkonstruktionen im Deutschen und im Italienischen“</p>
11:30 – 12:15	<p>Martine Dalmas (Paris) „Verfestigungsebenen und Fremdsprachenlexikografie: Wege aus dem Teufelskreis der Synonymie“</p>
12:15 – 14:00	Mittagspause
14:00 – 14:45	<p>Sven Staffeldt (Würzburg) „/es in der Hand haben, zu/. Bemerkungen zu auch, aber nicht mehr nur semantisch zu erfassenden Bedeutungsaspekten verfestigter sprachlicher Einheiten“</p>
14:45 – 15:30	<p>Arne Zeschel (Mannheim) „Rekurrenz und Beschreibungsrelevanz“</p>
15:30 – 16:00	Abschluss